

Torsdag, den 13. april 2000

**Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 723/97 om gennemførelse af medlemsstaternes aktionsprogrammer inden for kontrol med udgifter der påhviler EUGFL, Garantisektionen (KOM(1999) 169 – C4-0225/1999 – 1999/0091(CNS))**

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(1999) 169)<sup>(1)</sup>,
  - hørt af Rådet, jf. EF-traktatens artikel 37 (C4-0225/1999),
  - der finder at det foreslåede retsgrundlag ikke er relevant, og at der bør henvises til EF-traktatens artikel 280, stk. 4,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 67,
  - der henviser til udtalelse fra Udvalget om Retlige Anliggender og Det Indre Marked om retsgrundlaget,
  - der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget (A5-0079/2000),
1. godkender det således ændrede forslag;
  2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
  3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
  4. kræver, at der indledes samrådsprocedure, hvis Rådet ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
  5. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
  6. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

<sup>(1)</sup> EFT C 137 af 18.5.1999, s. 8.

## 7. Europa-Parlamentets forslag til regeringskonferencen

A5-0086/2000

**Europa-Parlamentets beslutning om dets forslag til regeringskonferencen (14094/1999 – C5-0341/1999 – 1999/0825(CNS))**

Europa-Parlamentet,

- hørt af Rådet, jf. artikel 48, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, om indkaldelse af en regeringskonference med henblik på at undersøge, hvilke ændringer der skal foretages i de traktater, som Den Europæiske Union bygger på (C5-0341/1999),
- der henviser til Kommissionens udtalelse af 26. januar 2000 om tilpasningen af institutionerne med henblik på udvidelsen (KOM(2000) 34 – C5-0072/2000),
- der henviser til konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Helsinki (10. december 1999),
- der henviser til Regionsudvalgets udtalelse af 17. februar 2000 om regeringskonferencen i 2000,

Torsdag, den 13. april 2000

- der henviser til Det Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse af 1. marts 2000 om regeringskonferencen i 2000 — Det Økonomiske og Sociale Udvalgs rolle (CES 237-2000),
- der henviser til sine beslutninger af henholdsvis 18. november 1999 om forberedelse af reformen af traktaterne og om den kommende regeringskonference<sup>(1)</sup> og af 3. februar 2000 om indkaldelse af regeringskonferencen<sup>(2)</sup>, navnlig punkt 5,
- der henviser til sin beslutning af 16. marts 2000 om udarbejdelse af et charter om Den Europæiske Unions grundlæggende rettigheder<sup>(3)</sup>,
- der henviser til betænkning fra Udvalget om Konstitutionelle Anliggender og udtalelser fra Udvalget om Udenrigsanliggender, Menneskerettigheder, Fælles Sikkerhed og Forsvarspolitik, Budgetudvalget, Budgetkontroludvalget, Udvalget om Borgernes Friheder og Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, Udvalget om Økonomi og Valutaspørgsmål, Udvalget om Retlige Anliggender og Det Indre Marked, Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi, Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender, Udvalget om Miljø- og Sundhedsanliggender og Forbrugerpolitik, Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter, Fiskeriudvalget, Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme, Udvalget om Kultur, Ungdom, Uddannelse, Medier og Sport samt fra Udvalget om Kvinders Rettigheder og Lige Muligheder (A5-0086/2000).

#### **I. For en mere demokratisk og effektiv Union: sammensætning og opgaver for EU's institutioner og organer samt beslutningsprocedurer**

1. understreger på ny, at den måde, hvorpå Unionens institutioner, dvs. Parlamentet, Rådet og Kommissionen, sammensættes, fungerer og vægtes indbyrdes, skal afspejle dens dobbelte legitimitet som en union af såvel folk som stater og generelt sikre en balance mellem de små og store stater og folk; man bør derfor inddrage det konstitutionelle princip, ifølge hvilket unionen af folk repræsenteres af Parlamentet, medens unionen af stater repræsenteres af Rådet;
2. bemærker, at de beslutninger, der skal træffes om institutionernes sammensætning, bør tage hensyn til varigheden af udvidelsesprocessen og derfor omfatte midlertidige overgangs- og tilpasningsregler;
3. anser det for absolut påkrævet, at der føres en grundlæggende debat om perspektiverne for de europæiske enhedsbestrebelse og grænserne for den kommende Union;
4. understreger nødvendigheden af at afslutte regeringskonferencen i løbet af 2000 for ikke at forsinke den vigtige og historiske udvidelsesproces.

#### **Europa-Parlament**

5. fastholder, at antallet af medlemmer af Parlamentet skal holdes inden for grænsen på 700, og foreslår, at man med hensyn til sammensætningen henholder sig til følgende principper:
  - 5.1. da det er sandsynligt, at en første gruppe af nye stater vil tiltræde EU i perioden 2004-2006, bør Parlamentet i valgperioden 2004-2009 sammensættes på grundlag af en første, midlertidig overgangsordning for fordelingen af pladser pr. medlemsstat, der sigter på at holde antallet af medlemmer under 700;
  - 5.2. inden valget i 2009 skal antallet af medlemmer, der skal vælges fra hver medlemsstat, uafhængigt af tempoet i tiltrædelserne, beregnes på grundlag af befolkningstallet i en Union omfattende alle de ansøgerlande, der føres forhandlinger med, inden for maksimumsgrænsen på 700; antallet fastlægges på grundlag af befolkningstallet og ud fra en proportional fordelingsnøgle, der er korrigeret på en sådan måde, at en stat ikke kan få færre end fire medlemmer<sup>(4)</sup>;
6. foreslår, at traktaten åbner mulighed for, at der kan vælges i en fælles EU-valgkreds, idet hver vælger tildeles to stemmer: én til kandidater på nationale lister og én til kandidater på europæiske lister; de europæiske lister skal omfatte mindst én statsborger fra hver medlemsstat;

<sup>(1)</sup> Vedtagne tekster af denne dato, punkt 4.

<sup>(2)</sup> Vedtagne tekster af denne dato, punkt 11.

<sup>(3)</sup> Vedtagne tekster af denne dato, punkt 4.

<sup>(4)</sup> Det nuværende minimum på seks medlemmer pr. stat nedskræres med en tredjedel, fordi den samlede EU-befolkning tilsvarende øges med en tredjedel.

Torsdag, den 13. april 2000

7. anmoder om, at EF-traktatens artikel 190, stk. 5, ændres som følger: »Parlamentet fastsætter sine medlemmers statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af deres hverv«;
8. foreslår følgende bestemmelser for de politiske partier:
  - 8.1. EF-traktatens artikel 191 får følgende affattelse: »Europæiske politiske partier bidrager til en europæisk bevidstgørelse og til at udtrykke unionsborgernes politiske vilje«; Parlamentet og Rådet vedtager på forslag af Kommissionen senest 12 måneder efter denne traktats ikrafttræden og efter fremgangsmåden i artikel 251 betingelserne for anerkendelse af samt statutten og finansieringsbestemmelserne (herunder spørgsmålet om EU-finansiering) for europæiske politiske partier;
  - 8.2. europæiske politiske partier, som ikke respekterer de demokratiske principper og de grundlæggende rettigheder, kan på begæring af Kommissionen og efter høring af Parlamentet og Rådet gøres til genstand for et søgsmål ved De Europæiske Fællesskabers Domstol med henblik på suspension af deres EU-finansiering; Parlamentet og Rådet træffer på forslag af Kommissionen senest 12 måneder efter denne traktats ikrafttræden og efter fremgangsmåden i traktatens artikel 251 afgørelse om, hvilke suspensionsforanstaltninger, der kan træffes på grundlag af denne artikel;
9. foreslår følgende tilføjelse til EF-traktatens artikel 289: »Dog træffer Parlamentet med absolut flertal af sine medlemmer afgørelse om placeringen af dets hjemsted og alle dets møder«.

### **Råd**

10. foreslår følgende regler for afgørelser med kvalificeret flertal:
  - 10.1. afgørelser, der kræver kvalificeret flertal i Rådet, er vedtaget, når de har fået tilslutning fra et simpelt flertal af medlemsstater, der repræsenterer et flertal af den samlede befolkning i EU's medlemsstater;
  - 10.2. regeringskonferencen bør knæsette det demokratiske princip om offentlighed i Rådet, når det optræder som lovgiver eller budgetmyndighed; der skal offentliggøres fuldstændige referater fra Rådets møder; Rådet skal aflægge beretning om sine møder til Parlamentet;
11. finder, at Det Europæiske Råd for at fremme sin interne effektivitet og disciplin bør vedtage, offentliggøre og respektere en intern forretningsorden.

### **Kommission**

12. foreslår følgende med hensyn til Kommissionens sammensætning:
  - 12.1. Kommissionen bør have en funktionsdygtig størrelse. Den sammensættes af
    - enten en formand og tyve medlemmer med en rotationsordning, som i et givet tidsrum giver statsborgere fra alle medlemsstater lige muligheder for at blive udnævnt;
    - eller en kommissær fra hver medlemsstat, forudsat at formandens rolle styrkes, og at der er et internt hierarki, som gør det muligt for Kommissionen at fungere effektivt;
  - 12.2. Parlamentet vælger Kommissionens formand blandt de kandidater, Rådet har foreslået;
  - 12.3. Kommissionens formand udpeger medlemmerne af kommissærkollegiet i forståelse med medlemsstaterne; formanden påser, at Kommissionen omfatter en statsborger fra hver medlemsstat for mindst hvert andet mandat<sup>(1)</sup>;
  - 12.4. Kommissionen indsættes af Parlamentet;
  - 12.5. Parlamentet vurderer kvaliteten af kommissærkandidaterne ved høringer;
  - 12.6. Ethvert kommissionsmedlem, der gør sig skyldig i alvorlige forseelser under udøvelsen af sit hverv, skal indgive sin afskedsbegæring, såfremt formanden anmoder herom;
  - 12.7. på grundlag af bestemmelserne i artikel 216 i EF-traktaten kan ethvert medlem af Kommissionen afskediges af Domstolen, på begæring også af Parlamentet;

<sup>(1)</sup> Hvert land skal kunne indstille en kommissær ved 5 ud af 7 kommissionsdannelser.

Torsdag, den 13. april 2000

13. finder det nødvendigt, at Kommissionens fulde uafhængighed, dens rolle som traktaternes vogter samt dens karakter af kollegium sikres, bl.a. gennem en styrkelse af kommissionsformandens politiske rolle; foreslår følgende med hensyn til Kommissionens arbejdsmåde og beføjelser:
  - 13.1. Kommissionens formand kan med kommissærkollegiets samtykke anmode Parlamentet om et tillidsvotum; nægter Parlamentet med et flertal af sine medlemmer at give Kommissionen et tillidsvotum, træder den tilbage;
  - 13.2. Kommissionen varetager sine udøvende funktioner og regeludstedende beføjelser under lovgivningsmyndighedernes kontrol og i henhold til nærmere bestemmelser, som Parlamentet og Rådet vedtager efter fremgangsmåden i artikel 251 i EF-traktaten;
  - 13.3. Kommissionen har den lovgivningsmæssige initiativret, med forbehold af bestemmelserne i artikel 192 i EF-traktaten samt afsnit V (bestemmelser om en fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik), afsnit VI (bestemmelser om politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager) og artikel 48 i EU-traktaten.

### **Domstol og Ret i Første Instans**

14. foreslår, at Domstolen sammensættes af et ulige antal dommere, der er lig med eller overstiger antallet af medlemsstater; antallet af generaladvokater forhøjes tilsvarende;
15. foreslår, at medlemmerne af Domstolen og Førsteinstansretten udnævnes for en embedsperiode på 9 år uden mulighed for forlængelse;
16. finder, at afgørelserne vedrørende sagskategorier samt ændringerne i Domstolens statut bør vedtages af Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal efter samstemmende udtalelse fra Parlamentet; finder, at procesreglementerne bør fastsættes og i givet fald ændres af den ret, de finder anvendelse på;
17. foreslår, at man i artikel 225 i EF-traktaten fjerner bestemmelsen om, at Retten i Første Instans ikke har kompetence til at træffe afgørelse om præjudicielle spørgsmål, med henblik på at tage højde for de problemer, der for fremtiden kan opstå inden for visse kategorier af sager, dog således at der af hensyn til retssikkerheden skal være mulighed for at appellere afgørelser truffet af Retten i Første Instans til Domstolen;
18. foreslår, at Domstolens kompetence udvides til at omfatte alle de områder, der dækkes af EF-traktatens afsnit IV (visum, asyl, indvandring og andre politikker i forbindelse med den fri bevægelighed for personer) og EU-traktatens afsnit VI (bestemmelser om politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager), og at alle de nuværende begrænsninger og forbehold i denne forbindelse fjernes;
19. foreslår, at Parlamentet optages blandt de institutioner, der i henhold til EF-traktatens artikel 68, stk. 3, kan anmode Domstolen om at afgøre spørgsmål;
20. anmoder om, at Domstolens normale ordning for forelæggelse af præjudicielle spørgsmål for Domstolen skal omfatte sager, der hører under Afsnit IV i EF-traktaten;
21. finder det påkrævet at modernisere og forenkle procedurene ved at gøre det muligt at anvende moderne kommunikationsmidler;
22. foreslår, at EF-traktatens artikel 230 ændres, således at Parlamentet kan indbringe klager for Domstolen under påberåbelse af magtfordrejning, inkompetence, væsentlige formelle mangler, overtrædelse af traktaten eller af retsregler vedrørende dens gennemførelse eller passivitet;
23. foreslår, at Domstolen under henvisning til EU-traktatens artikel 300, stk. 6, skal være bemyndiget til at træffe afgørelse om en anmodning fra Parlamentet, såfremt det er blevet hørt i henhold til artikel 300, stk. 3, andet afsnit, om indgåelsen af en påtænkt aftale.

### **Europæisk anklagemyndighed**

24. foreslår, at der oprettes en europæisk anklagemyndighed som et uafhængigt organ, der skal have til opgave at beskytte mod svig mod EU's interesser på hele Fællesskabets område;
25. finder det nødvendigt at ændre EF-traktatens artikel 280 med henblik på at sætte EU i stand til at træffe strafferetlige foranstaltninger over for svig mod EU's interesser.

Torsdag, den 13. april 2000

**Revisionsret**

26. foreslår, at Revisionsretten sammensættes af et fast antal medlemmer; Revisionsrettens medlemmer udnævnes for seks år af Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal efter samstemmende udtalelse fra Parlamentet; der foretages en delvis udskiftning af medlemmerne hvert tredje år; i tilfælde af, at antallet af medlemmer af Revisionsretten bliver lavere end antallet af medlemsstater, indføres der en rotationsordning, hvorved hver medlemsstat sikres et medlem af Retten mindst hvert tredje år; Revisionsretten skal have ret til at få direkte adgang til de nationale og regionale myndigheders finanskontrol, når og i det omfang disse er involveret i forvaltning af udgifter, der afholdes over EU-budgettet.

**Europæisk Centralbank**

27. opbygningen af Rådet for Den Europæiske Centralbank (ECB) og de andre beslutningstagende organer i det europæiske system af centralbanker (ESCB), skal ligeledes tage hensyn til udvidelsen, således at ECB's og ESCB's beslutningsprocedurer forbliver effektive.

**Regionsudvalg**

28. foreslår følgende med hensyn til Regionsudvalgets sammensætning:

- 28.1. antallet af medlemmer af Regionsudvalget skal være højst halvdelen af Parlamentets medlemstal;
- 28.2. for at sikre Regionsudvalgets politiske legitimitet skal udvalgets medlemmer være folkevalgte politikere på regionalt eller lokalt plan eller være politisk ansvarlige over for en forsamling, som er valgt ved almindelige direkte valg;
- 28.3. for at sikre sine høringsbeføjelser har Regionsudvalget ret til at indbringe sager ved Domstolen.

**Økonomisk og Social Udvalg**

29. foreslår følgende med hensyn til ØSU's sammensætning:

- 29.1. antallet af medlemmer af ØSU skal være højst en tredjedel af Parlamentets medlemstal;
- 29.2. udvalget sammensættes af repræsentanter for civilsamfundet, herunder repræsentanter for de forskellige grupper indenfor det økonomiske og sociale liv;
- 29.3. udvalgets opgaver bør tilpasses med henblik på at styrke dets rolle som ramme for den sociale dialog og som forbindelsesled til civilsamfundet.

**Beslutningsprocedurer**

30. foreslår følgende med hensyn til beslutningsprocedurerne:

- 30.1. den i artikel 251 i EF-traktaten omhandlede fælles beslutningsprocedure (som ikke bør ændres) og princippet om afgørelse med kvalificeret flertal i Rådet gøres til hovedregel for beslutningstagningen på lovgivningsområdet; samarbejdsproceduren, som endnu anvendes inden for EF-traktatens afsnit VII (økonomisk og monetær politik), afskaffes; den fælles beslutningsprocedure finder endvidere anvendelse på lovgivning, der er afledt af EU-traktatens afsnit VI;
- 30.2. proceduren med kvalificeret flertal anvendes også på afgørelser om udnævnelser i Unionens institutioner og organer; i de institutioner og organer, i hvis sammensætning indgår et bestemt antal medlemmer pr. medlemsstat, kræver udnævnelserne den pågældende medlemsstats godkendelse;
- 30.3. afgørelser med enstemmighed i Rådet begrænses til afgørelser af konstitutionel karakter, der i henhold til traktaterne kræver de nationale parlamenters samtykke<sup>(1)</sup>;

<sup>(1)</sup> Enstemmighed ved tiltrædelser bør indebære godkendelse af hver enkelt tiltrædelsesproces: det bør ikke være muligt for en ny medlemsstat at blokere for den næste, medmindre der er gået et vist stykke tid.

Torsdag, den 13. april 2000

- 30.4. den hyppige anvendelse af artikel 308 i EF-traktaten til oprettelse af decentrale agenturer, til gennemførelse af økonomisk, finansielt og fagligt samarbejde med tredjelande og til iværksættelse af foranstaltninger i energisektoren gør det berettiget, at der indføres særlige retsgrundlag i EF-traktaten, der er omfattet af proceduren i artikel 251, eller — hvad angår samarbejdsaftaler med tredjelande — proceduren med kvalificeret flertal i Rådet og samstemmende udtalelse fra Parlamentet;
- 30.5. Parlamentet anmodes om at afgive samstemmende udtalelse om traktatændringer, om alle internationale aftaler, der indgås på grundlag af EF-traktatens 300, når aftalerne angår et område, hvor fremgangsmåden i artikel 251 finder anvendelse på vedtagelsen af interne regler, om afgørelser vedrørende de egne indtægter samt om udnævnelser til Revisionsretten, Domstolen, Retten i Første Instans og direktionen for Centralbanken.

## II. For en konstitutionel proces i EU

31. foreslår følgende bestemmelser for en konstitutionalisering af traktaterne:
- 31.1. traktaterne forenkles og konsolideres i en samlet tekst med to dele:
- del A: bestemmelser af konstitutionel karakter: præambel, Unionens mål, charter om grundlæggende rettigheder, institutioner, beslutningsprocedurer og kompetencefordelingen mellem Unionen og staterne;
  - del B: de øvrige områder i de nuværende traktater;
- 31.2. indførelse af et regelhierarki:
- bestemmelser i traktatens del A vedtages af Rådet med enstemmighed, forelægges for Parlamentet til godkendelse og ratificeres derefter af medlemsstaterne;
  - bestemmelser i traktatens del B kan ændres af Rådet efter samstemmende udtalelse fra Parlamentet;
  - retsakter vedtages af Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal, og af Parlamentet efter fremgangsmåden i EF-traktatens artikel 251, der bør indeholde en definition af retsakter<sup>(1)</sup>;
  - forvaltningsakter vedtages af Kommissionen, med forbehold af de respektive EU-institutioners og -organers selvstændige beføjelser; de nærmere kontrolbestemmelser fastlægges af Parlamentet og Rådet inden for seks måneder fra traktatens ikrafttræden efter fremgangsmåden i artikel 251 i EF-traktaten;
32. går af hensyn til en gennemskuelig tildeling af det politiske ansvar over for unions-borgerne ind for en klar afgrænsning af beføjelserne på europæisk og national plan;
33. opfordrer regeringskonferencen til:
- 33.1. på sin dagsorden at opføre et punkt om indskrivning i traktaten af chartret om de grundlæggende rettigheder for at give det bindende juridisk karakter på baggrund af den afgørende rolle som chartret tilkommer i lyset af udviklingen af en stadig snævrere sammenslutning mellem de europæiske folk,
- 33.2. at udvirke, at Unionen tiltræder den europæiske menneskerettighedskonvention for at etablere et tæt samarbejde med Europarådet og undgå eventuelle konflikter eller overlapninger mellem De Europæiske Fællesskabers Domstol og Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol;
- 33.3. at gøre det lettere for enhver fysisk eller juridisk person at få adgang til EF-Domstolen ved at udbygge den eksisterende domstolskontrol og ved at indføre procedurer for forelæggelse af præjudicielle spørgsmål ved de nationale domstole;
34. finder, at den i EU-traktatens artikel 48 omhandlede procedure for traktatændringer under alle omstændigheder skal afspejle EU's dobbelte legitimitet som en union af såvel folk som stater;
35. mener, at man gradvist bør gå bort fra den nuværende søjlestruktur og det nuværende regerings-samarbejde, eftersom de ikke længere muliggør nogen effektiv og demokratisk beslutningstagning;

<sup>(1)</sup> Se Kommissionens rapport af 3.7.1996 om den fælles beslutningstagnings anvendelsesområde (SEK(96) 1225 — C4-0464/96), s. 10, og beslutning herom af 14.11.1996 (EFT C 362 af 2.12.1996, s. 267, punkt 3 og 4).

Torsdag, den 13. april 2000

36. foreslår en ændring af proceduren for suspension af en EU-medlemsstat: Rådet kan med et flertal på fire femtedele af medlemsstaterne, på forslag af en tredjedel af medlemsstaterne eller Kommissionen og efter samstemmende udtalelse fra Parlamentet fastslå, at en medlemsstat groft (!) overtræder principper i artikel 6, stk. 1, efter at have opfordret den pågældende medlemsstats regering til at fremsætte sine bemærkninger; de øvrige bestemmelser i artikel 7 i EU-traktaten finder uændret anvendelse;

37. finder, at det tættere indbyrdes samarbejde bør være en drivkraft for Unionens videreudvikling; men at det kun bør benyttes, når det har vist sig umuligt for Unionen at handle effektivt som kollektiv; i sådanne tilfælde sørger Unionen for, at det bliver muligt for alle medlemsstater at deltage; foreslår følgende for de hertil knyttede bestemmelser:

37.1. bestemmelserne om tættere indbyrdes samarbejde gøres til genstand for et særskilt afsnit i EU-traktaten, der finder anvendelse på afsnit V (bestemmelser om en fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik) og afsnit VI (bestemmelser om politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager) i samme traktat samt på EF-traktaten;

37.2. det tættere indbyrdes samarbejde skal omfatte mindst en tredjedel af medlemsstaterne; de øvrige betingelser (i artikel 40, stk. 1, og artikel 43, stk. 1, i EU-traktaten samt artikel 11, stk. 1, i EF-traktaten) for indførelse af et tættere indbyrdes samarbejde finder uændret anvendelse;

37.3. tilladelsen til at iværksætte et tættere indbyrdes samarbejde gives af Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen og efter samstemmende udtalelse fra Parlamentet, der udtaler sig med et flertal af sine medlemmers stemmer, idet retsordenens og institutionernes enhed bør bevares.

### **III. For en styrkelse af Den Europæiske Unions rolle udadtil**

#### **EU som juridisk person**

38. finder, at Unionen bør have selvstændig juridisk personlighed inden for rammerne af procedurer, grænser og betingelser, som fastsættes i traktaten, idet dens internationale status, synlighed og forhandlingsduelighed i modsat fald vil forblive begrænset.

#### **Eksterne økonomiske forbindelser**

39. foreslår, at bestemmelserne i artikel 133, stk. 1-4, i EF-traktaten udvides til også at omfatte internationale forhandlinger og aftaler vedrørende tjenesteydelser, investeringer og intellektuelle ejendomsrettigheder;

40. anmoder om, at procedurerne på dette område forenkles, og at Parlamentets beføjelser styrkes:

40.1. ved at indføre den fælles beslutningsprocedure i forbindelse med handelspolitiske foranstaltninger (EF-traktatens artikel 133, stk. 2);

40.2. ved at udvide anvendelsen af samstemmende udtalelser til alle artikel 133-aftaler samt alle andre internationale aftaler, der angår et område, hvor fremgangsmåden i EF-traktatens artikel 251 finder anvendelse på vedtagelsen af interne regler, samt til foranstaltninger vedrørende økonomiske sanktioner (EF-traktatens artikel 300 og 301);

40.3. ved at inddrage Parlamentet fuldt ud i proceduren med udarbejdelse og indgåelse af internationale aftaler i henhold til følgende retningslinjer:

— før Rådets Bemyndigelse af Kommissionen (tildeling af mandat):

- a) Parlamentet inddrages i højere grad i proceduren for indgåelse af internationale aftaler og handelsaftaler, idet det høres, inden Rådet fastlægger mandatet (f.eks. i forbindelse med artikel 133, stk. 3);

(!) Ordene »og vedvarende« udgår.

Torsdag, den 13. april 2000

- under forhandlingerne:
  - b) Parlamentet informeres under forhandlingerne regelmæssigt af Kommissionen som led i en løbende dialog,
  - c) Parlamentet skal til enhver tid under forhandlingerne kunne forelægge Kommissionen forslag eller henstillinger,
  - d) i tilfælde af uenighed mellem EU-institutionerne om Parlamentets rolle i proceduren finder den i den interinstitutionelle aftale fra 1975 omhandlede samrådsprocedure anvendelse;
- efter forhandlingernes afslutning:
  - e) Parlamentet afgiver samstemmende udtalelse om den internationale aftale og deltager gennem den fælles beslutningsprocedure i fastlæggelsen af de nødvendige interne EU-retsakter.

### **Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP)**

41. finder, at Det Europæiske Råds beslutninger i Helsinki efterlader et ubesvaret spørgsmål, nemlig hvorvidt det vil være nødvendigt at ændre traktaten for at kunne gennemføre en fælles europæisk sikkerheds- og forsvarspolitik, og påpeger, at der i bekræftende fald bør foretages følgende ændringer af EU-traktaten:

- 41.1. sondringen mellem traktatens første og anden søjle bør gradvis mindskes, og fællesskabskompetencen bør styrkes, bl.a. ved at give Kommissionen en større rolle i koordineringen af Fællesskabets og medlemsstaternes ikke-militære instrumenter i forbindelse med international krisestyring;
- 41.2. der bør indføres et Råd af forsvarsministre, der beskæftiger sig med teknisk-operative aspekter ved den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik, idet alle afgørelser vedrørende FUSP foreslås Rådet (almindelige anliggender) og vedtages af dette Råd;
- 41.3. hvis WEU's rolle i gennemførelsen af Petersberg-opgaverne overdrages til EU inden udgangen af 2000, er det nødvendigt med en ændring af de forskellige stykker i artikel 17 (eventuelt bortfald af henvisningerne til WEU);
- 41.4. en overdragelse af WEU's institutionelle strukturer og operationelle kapacitet til EU forudsætter en ændring af bestemmelserne i EU-traktaten, navnlig bør bestemmelsen om gensidig bistand i WEU-traktatens artikel V indføres i en protokol til EU-traktaten, som de enkelte medlemsstater dermed vil have mulighed for at tiltræde;
- 41.5. der bør tages behørigt hensyn til de institutionelle problemer, som en sådan integration og følgerne heraf giver anledning til, og de traditionelt neutrale medlemsstater og de medlemsstater, der ikke er medlemmer af nogen alliance, bør fuldt ud og på lige fod kunne deltage i Den Europæiske Unions operationer;
- 41.6. i EU-traktatens artikel 25 bør den nuværende »politiske komité« erstattes af den stående »Politiske og Sikkerhedspolitiske Komité«; i givet fald bør også »Militærkomiteen« nævnes; disse instanser bør stå under den højtstående repræsentants ledelse, medens kommissionsmedlemmet med ansvar for eksterne forbindelser bør forestå koordinationsmekanismen for civil krisestyring;
- 41.7. bestemmelserne i EU-traktatens artikel 23, stk. 2, om muligheden for at nedlægge veto mod afgørelser truffet med kvalificeret flertal og efterfølgende henvisning af sagen til Det Europæiske Råd, bør revideres; i stedet for muligheden for at nedlægge veto bør man på regeringskonferencen undersøge løsninger, der ville gøre det muligt for en medlemsstat, som er imod en fælles holdning eller en fælles aktion, at undlade at støtte den fælles holdning eller at deltage i den fælles aktion;
- 41.8. i EU-traktatens artikel 21 om orientering og høring af Parlamentet bør der tilføjes en bestemmelse om, at Parlamentet ikke blot skal underrettes regelmæssigt om udviklingen i udenrigs- og sikkerhedspolitikken af formandskabet og Kommissionen, men også af den højtstående repræsentant; for fuldt ud at integrere FUSP i EU's normale beslutningsproces bør der træffes yderligere foranstaltninger til at sikre, at Parlamentet inddrages i de vigtigste beslutninger og har mulighed for at bidrage til fastlæggelsen af de generelle retningslinjer for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik;



Torsdag, den 13. april 2000

- 41.9. i EU-traktatens artikel 28 om finansieringen af de operationelle udgifter i forbindelse med Petersberg-opgaverne bør det præciseres, at selv om finansieringen af militære aktioner som led i krisestyring henhører under de berørte medlemsstater, skal de administrative udgifter i forbindelse med en fælles aktion afholdes over fællesskabsbudgettet; dette vil styrke den politiske solidaritet;
- 41.10. stillingerne som højtstående repræsentant og kommissionsmedlem med ansvar for eksterne forbindelser til sin tid bør samles hos en særlig udnævnt næstformand for Kommissionen.

#### **IV. For en styrkelse af de interne politikker**

##### **Samordning af de økonomiske, sociale og beskæftigelsesmæssige politikker**

42. understreger vigtigheden af såvel karakteren som betydningen af begrebet »den sociale markedsøkonomi« og opfordrer regeringskonferencen til at optage det i traktaten på et passende sted;
43. mener imidlertid, at Parlamentet i højere grad bør inddrages i alle spørgsmål vedrørende de overordnede retningslinjer for medlemsstaternes og Fællesskabets økonomiske politikker for at bekæmpe det demokratiske underskud, der i øjeblikket kendetegner ØMU'en; kræver navnlig, at de overordnede økonomiske retningslinjer forelægges af Kommissionen i form af et forslag frem for en henstilling, samt at Parlamentet høres officielt i denne forbindelse;
44. finder, at man kunne forestille sig, at Rådet med kvalificeret flertal træffer afgørelse om de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker, for beskæftigelsespolitikken og for den sociale konvergens på grundlag af et forslag fra Kommissionen og en udtalelse fra Parlamentet, som skal høres i løbet af hele processen og især ved to lejligheder:
- 44.1. debatten om den økonomiske politik, beskæftigelsen og den sociale konvergens på grundlag af Kommissionens forslag til de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik, beskæftigelsen og den sociale konvergens, med Kommissionens og Rådets aktive deltagelse;
- 44.2. Parlamentets formands deltagelse i Det Europæiske Råds årlige møde i juni, hvorunder den økonomiske politik, beskæftigelsespolitikken og den sociale konvergens bør drøftes, idet dette vil øge synligheden af de valg, der foretages;
45. anmoder om, at Parlamentet høres systematisk om retsakter, der bygger på forslag eller henstillinger fra ECB og/eller Kommissionen på områder, der henhører under afsnit VII i EF-traktaten (økonomisk og monetær politik);
46. foreslår, at de nuværende procedurer vedrørende beskæftigelsen (afsnit VIII i EF-traktaten) og den økonomiske politik (afsnit VII, artikel 103 og 104) rationaliseres og konsolideres som led i traktatreforamen; mener, at dette er væsentligt, navnlig med henblik på at opnå en bedre balance mellem den økonomiske og monetære dimension inden for ØMU'en forud for enhver yderligere udvidelse af EU;
47. mener med hensyn til EIB's stærkt øgede rolle som et af de nøgleinstrumenter, EU råder over til at forfølge sine politiske mål, både i og uden for Fællesskabet, at en revision af betingelserne i protokol A til EF-traktaten bliver nødvendig for at sikre større gennemskuelse med hensyn til denne institutions aktiviteter;
48. finder, at det i forbindelse med social- og arbejdsmarkedspolitikken bør informeres regelmæssigt om forhandlinger og aftaler mellem arbejdsmarkedets parter; når disse skal iværksættes gennem en afgørelse af Rådet, skal de forelægges for Parlamentet med henblik på en samstemmende udtalelse;
49. opfordrer til, at den sociale beskyttelse anerkendes i EF-traktaten som et anliggende af fælles interesse; opfordrer til, at de grundlæggende sociale rettigheder anerkendes i charteret om de grundlæggende rettigheder;
50. kræver, at der i traktaten indføres ét sammenhængende retsgrundlag for ligestilling mellem kvinder og mænd inden for alle politikker.

Torsdag, den 13. april 2000

### **Budget**

51. finder, at der er behov for traktatændringer for så vidt angår de bestemmelser for budgetproceduren, som er blevet forældede på grund af institutionernes ændrede praksis i medfør af de successive interinstitutionelle aftaler om de finansielle overslag, og foreslår følgende:

- 51.1. sondringen mellem obligatoriske og ikke-obligatoriske udgifter bør afskaffes;
- 51.2. princippet om budgettets enhed bør styrkes: Den Europæiske Udviklingsfond samt finansieringen af de decentrale organer bør inkorporeres i EU's budget;
- 51.3. de finansielle overslag bør konsolideres i traktaten i form af et mellemlangsigtet finansieringsprogram, der vedtages i fællesskab af Parlamentet og Rådet;
- 51.4. EU bør ikke finansieres af bidrag fra medlemsstaterne, men af egne indtægter, hvis størrelse fastlægges af Parlamentet og Rådet ved fælles beslutningstagning.

### **Dechargeprocedure**

52. foreslår følgende med hensyn til dechargeproceduren i artikel 276:

- 52.1. meddelelsen af decharge bør opdeles i to trin: den egentlige decharge (godkendelse af Kommissionens ansvarlighed i gennemførelsen af budgettet på grundlag af en politisk vurdering) og regnskabsafslutningen (den endelige kontrol, der afslutter budgetproceduren for et givet regnskabsår);
- 52.2. dechargemyndigheden bør have direkte adgang til oplysninger fra de instanser, der forvalter fællesskabsmidlerne i medlemsstaterne.

### **Område med frihed, sikkerhed og retfærdighed**

53. fastslår, at udbygningen af Unionen som et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed (OFSR) nødvendiggør en væsentlig forenkling af den normative og institutionelle ramme, hvilket kan opnås ved:

- 53.1. at fusionere det retlige samarbejde og politisamarbejdet i kriminalsager med det retlige samarbejde i civilretlige sager og med foranstaltningerne vedrørende den frie bevægelighed for personer,
- 53.2. på grundlag af retsstatsprincippet (EU-traktatens artikel 6, stk. 1) at anerkende Domstolens fulde prøvelsesret vedrørende samtlige foranstaltninger i forbindelse med gennemførelsen af OFSR, idet en uens beskyttelse af retten til domstolsprøvelse i tredje søjle er i strid med princippet om borgernes lighed for loven,
- 53.3. at gøre det såkaldte Schengen-samarbejde til en generel regel for de 15 medlemsstater og genforhandle den særlige status, nogle medlemsstater har, med henblik på at sikre alle EU-borgere samme beskyttelse på unionsplan og begrænse undtagelserne fra den fælles ramme til det strengt nødvendige,
- 53.4. at vedtage alle foranstaltninger med henblik på gennemførelsen af OFSR på grundlag af den fælles beslutningsprocedure og afstemninger med kvalificeret flertal, idet Europa-Parlamentets medansvar på EU-plan ligger i naturlig forlængelse af den rolle, som medlemsstaternes parlamenter i medlemsstaterne spiller inden for frihedsrettigheder og strafferet;

54. henstiller, at Europol som en operationel struktur og særorgan inden for politisamarbejdet (i og uden for Schengen-aftalen), integreres i Unionens institutionelle ramme og foreslår i dette øjemed, at der ved en særlig protokol til traktaterne:

- 54.1. indføres passende former for kontrol fra Parlamentets side og retligt tilsyn fra Domstolens side, navnlig med aktiviteter, der udfoldes i EU-institutionernes interesse,
- 54.2. etableres et strukturelt samarbejde (Eurojust) med de retlige myndigheder og politimyndighederne i de medlemsstater, der vil benytte sig heraf til national efterforskning af sager, der ikke henhører under medlemsstaterne.

Torsdag, den 13. april 2000

**Andre spørgsmål**

55. anmoder om, at der oprettes en særlig EF-retsinstans med kompetence til at afgøre retstvister vedrørende såvel EF-patenters gyldighed som krænkelse heraf med henblik på at skabe retssikkerhed i denne henseende på hele EU's område;

56. kræver, at der indføres et entydigt retsgrundlag for koordinering af turistsektoren i traktaten under iagttagelse af subsidiaritetsprincippet;

57. finder, at der savnes klare institutionelle bestemmelser og mekanismer til fastlæggelse af en fælles energipolitik; da visse bestemmelser befinder sig i EKSF- og Euratom-traktaterne, bør der indføres et nyt konsolideret kapitel i EF-traktaten; samtidig skal Parlamentet sikres en rolle i lovgivningen på det nukleare område;

58. gentager sit krav om, at EF-traktaten suppleres med bestemmelser om indførelse af et fælles europæisk kontrolsystem for luftfarten;

\*  
\*   \*   \*

59. pålægger sin formand sammen med parlamentsformændene i medlemsstaterne og ansøgerlandene at overveje forslaget om, at der inden for de kommende måneder og inden afslutningen af regeringskonferencen indkaldes en interparlamentarisk konference, der skal drøfte de store udfordringer, den europæiske integration vil stå over for i det næste årti, samt følgerne heraf for regeringskonferencen og den kommende traktat;

60. pålægger sin formand at sende denne beslutning til regeringskonferencen om traktatreformen, Rådet, Kommissionen, medlemsstaternes regeringer og parlamenter samt ansøgerlandene.

---

**8. Irak****B5-0342, 0349, 0365 og 0374/2000****Europa-Parlamentets beslutning om situationen i Irak***Europa-Parlamentet,*

- der henviser til FN's resolutioner 687, 688, 1293 og 1284 vedtaget af FN's generalforsamling (sidstnævnte vedtaget af to faste medlemmer af FN's Sikkerhedsråd),
- A. der henviser til den irakiske regerings pligt til fortsat at acceptere og fremme FN's kontrol med henblik på destruktion af atomvåben og kemiske våben og til at samarbejde med Den Internationale Røde Kors Komité, der har til opgave at finde og hjemsende alle personer, der forsvandt i forbindelse med Iraks besættelse af Kuwait,
- B. der henviser til den dramatiske situation, det irakiske folk befinder sig i som følge af embargoens gennemførelse,
- C. der henviser til, at denne embargo straffer civilbefolkningen, uden at den i de forløbne ni år har svækket det irakiske styre, som stod bag konflikten, og som bærer hovedansvaret for den,
- D. der henviser til, at talrige internationale organisationer og flere tidligere FN-ansvarlige med ansvar for overvågningen af programmet olie mod mad, fordømmer denne embargos tragiske følger for den irakiske befolkning, og at nogle er gået så langt som til at fratræde deres stilling,
- E. der henviser til, at ifølge UNICEF er over en halv million børn døde i løbet af det årti, der er gået siden sanktionernes indførelse,